



## **Animals chattads – dumondas frequentas**

### **Jau hai chattà in animal. Tge stoss jau far?**

Sche la possessura u il possessur da l'animal vegn tschertgà e na po betg vegnir identifitgà, p.ex. tras ina inscripziun vi dal cularin, vegni recumandà da pledentar las abitantas ed ils abitants dal conturn dal lieu da chat u persunas enconuschentas en la vischnanca, e da dumandar questas persunas, sch'ellas enconuschian eventualmain la possessura u il possessur. Sche questas persunas na pon far naginas indicaziuns en chaussa, ston ins contactar ils organs communalis u il proxim post da polizia, che han eventualmain gia survegnì in'annunzia da l'animal spari. Sche la possessura u il possessur na vegn betg chattà immediatmain, ston ins annunziar l'animal chattà al post chantunal d'annunzia.

Numerus animals (tut ils chauns, bliers giats ed er autras spezias d'animals) portan oz microchips che permettun d'identifitgar facilmain e svelt la possessura u il possessur da l'animal. As infurmai davart questa pussaivladad d'identifitgar l'animal. Lecturs da microchips èn avant maun en la gronda part da las praticas veterinaras e dals posts da polizia sco er tar l'uffizi per la segirezza da victualias e per la sanadad d'animals a Cuira.

Sche la possessura u il possessur da l'animal na po betg vegnir chattà entaifer il termin legal da 2 mais suenter ch'il chat è vegnì annunzià uffizialmain, han ils organs communalis da procurar per in nov da chasa per l'animal (p.ex. tar la chattadra u tar il chattader, en ina pensiun d'animals u en in auter lieu da tgira d'animals).

### **Tge posts d'annunzia existan en il chantun Grischun?**

- Ils organs communalis da la vischnanca, en la quala l'animal è vegnì chattà  
*ubain*
- mintga post da polizia  
*ubain*
- la centrala svizra per animals sparids e chattads, STMZ (365 dis ad onn / 24 uras a di)  
tel. 0848 357 358 u [www.stmz.ch](http://www.stmz.ch)  
*ubain*
- l'uffizi per la segirezza da victualias e per la sanadad d'animals  
(post d'annunzia chantunal; glindesdi – venderdi, 08.00 – 12.00 e 14.00 – 17.00)  
tel. 081 257 24 15 u [www.gr.ch](http://www.gr.ch) (USVA / Dienstleistungen / Findeltiere).

### **Tge fa il post d'annunzia cun l'annunzia d'in animal chattà?**

L'annunzia vegn registrada en ina banca da datas electronica e cumparegliada online cun annunzias d'animals sparids. Sche l'annunzia da l'animal chattà correspunda a l'annunzia da l'animal spari, vegnan infurmads la chattadra u il chattader sco er la possessura u il possessur.

### **Tge custs resultan tras l'annunzia d'in animal chattà?**

Annunzias a bucca èn gratuitas. Per annunzias che vegnan fatgas per telefon als organs communalis, a l'uffizi per la segirezza da victualias e per la sanadad d'animals USVA a Cuira, a la centrala svizra per animals sparids e chattads STMZ a Hergiswil ubain a mintga post da polizia resultan las simplas taxas da telefon da la societad da telefon.

Gratuitmain pon animals chattads vegnir annunziads sur l'internet sut [www.alt.gr.ch](http://www.alt.gr.ch) u sut [www.stmz.ch](http://www.stmz.ch).

### **Dastg jau salvar in animal che jau hai chattà?**

Sche la possessura u il possessur da l'animal na po betg vegnir erui entaifer in termin adequat (per regla 60 dis), ha la chattadra u il chattader da l'animal la pussaivladad da far a la vischnanca la dumonda da surpigliar l'animal.

### **Tgi è responsabel per metter sut tetg in animal chattà?**

Tgi che ha chattà l'animal, è responsabel che quest animal vegnia surdà als organs communalns u mess sut tetg en il lieu fixà dals organs communalns, fin che sia possessura u ses possessur è chattà (p.ex tar la chattadra u tar il chattader, en ina pensiun d'animals u en in auter lieu da tgira d'animals).

### **Nua pon animals chattads vegnir surdads u mess sut tetg?**

Animals chattads vegnan surpigliads dals organs communalns e surdads a sia possessura u a ses possessur.

### **Tgi paga ils custs per metter sut tetg in animal chattà?**

Las expensas per pavar e per metter sut tetg in animal chattà, las expensas per retschertgas sco er tut las ulteriuras spensas ston vegnir surpigliadas da la possessura u dal possessur da l'animal. Sche la possessura u il possessur na po betg vegnir erui, van ils custs a quint da la vischnanca.

### **Tge capita, sche la possessura u il possessur da l'animal na po betg vegnir chattà?**

Sche la possessura u il possessur da l'animal na vegn betg erui entaifer in termin adequat (per regla 60 dis suenter il chat), vegn piazzà l'animal en in lieu adequat sin ordinaziun da la vischnanca. En quest cas n'ha la possessura u il possessur da l'animal nagin dretg d'indemnisaziun.

### **Survegn la chattadra u il chattader ina recumpensa?**

La possessura u il possessur da l'animal è liber da pajar ina recumpensa. Sche la chattadra u il chattader da l'animal spetgass u pretendess dapli, stuess quai vegnir reglà sin la via da dretg civil.

### **Tge basas legalas èn decisivas areguard animals chattads?**

Cudesch civil svizzer (art. 720a al. 1 e 2)

Lescha chantunala davart ils fatgs veterinars (art. 67)

Legislaziun svizra davart la protecziun dals animals (lescha federala davart la protecziun dals animals, CS 455; ordinaziun federala davart la protecziun dals animals, CS 455.1)